

ninger, vil kunne holde Eksekutivrådet og Generaldirektøren underrettet om anmodningen og besvarelsen.

31. En deltagerstat skal have ret til at anmode Generaldirektøren om at bistå med at opklare ethvert spørgsmål, som giver anledning til bekymring for mulig ikke-overholdelse af denne traktats grundlæggende forpligtelser. Generaldirektøren skal fremkomme med de oplysninger, som Det Tekniske Sekretariat råder over af relevans for en sådan bekymring. Generaldirektøren skal underrette Eksekutivrådet om anmodningen og om de oplysninger, som er blevet givet i besvarelsen, såfremt den anmodende deltagerstat anmoder derom.

32. En deltagerstat skal have ret til at anmode Eksekutivrådet om at indhente afklarende oplysninger fra en anden deltagerstat om ethvert spørgsmål, som giver anledning til bekymring for mulig ikke-overholdelse af denne traktats grundlæggende forpligtelser. I sådanne tilfælde skal følgende gælde:

- a) Eksekutivrådet skal fremsende anmodningen om opklaring til den deltagerstat, som er blevet anmodet om afklarende oplysninger, gennem Generaldirektøren senest 24 timer efter modtagelsen;
- b) den deltagerstat, som er blevet anmodet om afklarende oplysninger, skal fremkomme med sådanne til Eksekutivrådet snarest muligt og senest 48 timer efter modtagelsen af anmodningen;
- c) Eksekutivrådet skal tage de afklarende oplysninger til efterretning og videresende disse til den anmodende deltagerstat senest 24 timer efter modtagelsen;
- d) såfremt den anmodende deltagerstat anser de afklarende oplysninger for utilstrækkelige, skal den have ret til at anmode Eksekutivrådet om at indhente yderligere oplysninger fra den deltagerstat, som er blevet anmodet om oplysningerne.

Eksekutivrådet skal straks underrette alle de øvrige deltagerstater om enhver anmodning om afklarende oplysninger i henhold til denne paragraf såvel som enhver besvarelse, som er givet af den deltagerstat, som er blevet anmodet herom.

33. Såfremt den anmodende deltagerstat anser de afklarende oplysninger indhentet i henhold til paragraf 32 d) for at være utilstrække-

Director-General informed of the request and the response.

31. A State Party shall have the right to request the Director-General to assist in clarifying any matter which may cause concern about possible non-compliance with the basic obligations of this Treaty. The Director-General shall provide appropriate information in the possession of the Technical Secretariat relevant to such a concern. The Director-General shall inform the Executive Council of the request and of the information provided in response, if so requested by the requesting State Party.

32. A State Party shall have the right to request the Executive Council to obtain clarification from another State Party on any matter which may cause concern about possible non-compliance with the basic obligations of this Treaty. In such a case, the following shall apply:

- (a) The Executive Council shall forward the request for clarification to the requested State Party through the Director-General no later than 24 hours after its receipt;
- (b) The requested State Party shall provide the clarification to the Executive Council as soon as possible, but in any case no later than 48 hours after receipt of the request;
- (c) The Executive Council shall take note of the clarification and forward it to the requesting State Party no later than 24 hours after its receipt;
- (d) If the requesting State Party deems the clarification to be inadequate, it shall have the right to request the Executive Council to obtain further clarification from the requested State Party.

The Executive Council shall inform without delay all other States Parties about any request for clarification pursuant to this paragraph as well as any response provided by the requested State Party.

33. If the requesting State Party considers the clarification obtained under paragraph 32 (d) to be unsatisfactory, it shall have the right to re-